

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Strana: 1/8

Dátum tlače: 05.01.2015

Revízia: 05.01.2015

Číslo verzie 1

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor produktu**
- **Obchodný názov:** Cartechnic Felgen-Reiniger Gel
- **Číslo artikla:** 4027289006154
- **1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**
- **Oblasť použitia**
 - SU21 Spotrebiteľské použitia: Domácnosti / široká verejnosť / spotrebiteľia
 - SU22 Profesionálne použitia: Široká verejnosť (administratíva, vzdelávanie, zábava, služby, remeslá)
- **Použitie materiálu /zmesi** Čistič
- **1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**
- **Výrobca/dodávateľ:**
 - Auto-Teile-Ring GmbH
 - Otto-Hirsch-Brücken 17
 - 70329 Stuttgart
 - Germany
 - Telefon: +49 (0) 711 - 918979-0
 - E-Mail: info@cartechnic.de
- **Informačné oddelenie:**
 - Abteilung Produktsicherheit
 - labor@autosol.de
- **1.4 Núdzové telefónne číslo:**
 - Giftinformationszentrum Mainz
 - Tel.: +49 (6131) 19240

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**
- **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**
 - Tento výrobok nie je klasifikovaný podľa noriem CLP.
- **2.2 Prvky označovania**
- **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008** odpadá
- **Piktogramy nebezpečnosti** odpadá
- **Signálne slovo** odpadá
- **Upozornenia na nebezpečnosť** odpadá
- **Ďalšie údaje:**
 - Uchovávať mimo dosahu detí.
 - Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.
- **2.3 Iná nebezpečnosť**
- **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- **3.2 Chemická charakteristika: Zmesi**
- **Popis:** Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

(pokračovanie na strane 2)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Strana: 2/8

Dátum tlače: 05.01.2015

Revízia: 05.01.2015

Číslo verzie 1

Obchodný názov: Cartechnic Felgen-Reiniger Gel

(pokračovanie zo strany 1)

· Nebezpečné obsiahnuté látky:		
CAS: 68585-34-2	Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Skin Irrit. 2, H315	2,5-10,0%
CAS: 164462-16-2 Reg.nr.: 01-0000016977-XXXX	Reaction mass aus (2S)-Alanin, N,N-bis(carboxymethyl)-, Trinatrimiumsalz und (2R)-Alanin, N,N-bis(carboxymethyl)-, Trinatrimiumsalz ⚠ Met. Corr.1, H290	2,5-10,0%

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

- **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**
- **Všeobecné inštrukcie:** Nevyžadujú sa žiadne zvláštne opatrenia.
- **Po vdýchnutí:** Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.
- **Po kontakte s pokožkou:** Vo všeobecnosti výrobok nemá dráždiaci účinok na pokožku.
- **Po kontakte s očami:** Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody.
- **Po prehltnutí:** Vypláchnuť ústa a vypiť väčšie množstvo vody.
- **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- **5.1 Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:** Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.
- **Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska:** Vodný lúč.
- **5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**
Oxidy dusíka (NOx)
Kyslíčnik siričitý (SO₂)
- **5.3 Rady pre požiarnikov**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nosiť dýchací prístroj nezávislý od okolitého vzduchu.
- **Ďalšie údaje** Ohrozené nádrže chladiť rozprašovaným prúdom vody.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**
Zvláštne nebezpečenstvo šmykania v dôsledku vytečenia/rozsypania produktu.
- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**
Dostatočne zriediť väčším množstvom vody.
Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.
- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**
Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).
- **6.4 Odkaz na iné oddiely**
Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

(pokračovanie na strane 3)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Strana: 3/8

Dátum tlače: 05.01.2015

Revízia: 05.01.2015

Číslo verzie 1

Obchodný názov: Cartechnic Felgen-Reiniger Gel

Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

(pokračovanie zo strany 2)

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie** Nevyžadujú sa žiadne zvláštne opatrenia.
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkolvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Skladovať len v originálnej nádobe.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** nevyžaduje sa
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:** žiadne
- **Skladovacia trieda:** 8 B
- **7.3 Špecifické konečné použitie(-ia)** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:** Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
- **8.1 Kontrolné parametre**
- **Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**
Produkt neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok ovplyvňujúcich pracovisko, ktorých hraničné hodnoty by bolo potrebné kontrolovať.
- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.
- **8.2 Kontroly expozície**
- **Osobné ochranné prostriedky:**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**
Pri práci nejest', nepiť, nefajčiť, nešnupať.
Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.
- **Ochrana dýchania:**
Ak sú miestnosti dostatočne vetrané nevyžaduje sa.
Filter K
- **Ochrana rúk:**
Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči produktu/ materiálu / zmesi.
Výber materiálu na rukavice pri zohľadnení jeho popraskania, prestupu látky membránami, znehodnotenia
- **Materiál rukavíc**
Prírodný kaučuk (latex)
Chloroprénový kaučuk
Odporúčaná hrúbka materiálu : $\geq 0,5$ mm
Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu , ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi. Pretože produkt pozostáva z viacerých materiálov, nie je možné predvídať odolnosť materiálu rukavíc ,a preto musí byť pred použitím preskúšaná.
- **Penetračný čas materiálu rukavíc**
Pre zmes následne menovaných chemikálií musí lá mavosť materiálu predstavovať minimálne 480 minút (permeácia EN 374 časť 3: level 6).
U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lámavosti materiálu a dodržiavať ho.

(pokračovanie na strane 4)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Strana: 4/8

Dátum tlače: 05.01.2015

Revízia: 05.01.2015

Číslo verzie 1

Obchodný názov: Cartechnic Felgen-Reiniger Gel

(pokračovanie zo strany 3)

- **Ochrana očí:** Pri prečerpávaní sa odporúča použiť ochranné okuliare

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

· 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

· Všeobecné údaje

· Vzhľad:

· Forma:	kvapalné
· Farba:	oranžový
· Pach:	amoniakovitý
· Prahová hodnota zápachu:	Neurčené.

· hodnota pH pri 20 °C: 11

· Zmena skupenstva

· Bod tavenia/oblasť tavenia:	Neurčený
· Bod varu/oblasť varu:	100 °C

· Bod vzplanutia: > 100 °C

· Zápalnosť (tuhé, plynné skupenstvo): Nepoužiteľný

· Teplota zapálenia: > 200 °C

· Teplota rozkladu: Neurčené.

· Samozápalnosť: Produkt nie je samozápalný.

· Nebezpečenstvo výbuchu: Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.

· Rozsah výbušnosti:

· Spodná:	Neurčené.
· Horná:	Neurčené.

· Tlak pary: Neurčené.

· Hustota pri 20 °C: 1,065 g/cm³

· Relatívna hustota: Neurčené.

· Hustota pary: Neurčené.

· Rýchlosť odparovania: Neurčené.

· Rozpustnosť v / miešateľnosť s

· Voda: dokonale miešateľný

· Rozdeľovací koeficient (n-oktanol/voda): Neurčené.

· Viskozita:

· Dynamická: Neurčené.

· Kinematická: Neurčené.

· 9.2 Iné informácie: Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Strana: 5/8

Dátum tlače: 05.01.2015

Revízia: 05.01.2015

Číslo verzie 1

Obchodný názov: Cartechnic Felgen-Reiniger Gel

(pokračovanie zo strany 4)

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- **10.1 Reaktivita**
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:** Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
- **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.5 Nekompatibilné materiály:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o toxikologických účinkoch**
- **Akútna toxicita:**

· **Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):**

164462-16-2 Reaction mass aus (2S)-Alanin, N,N-bis(carboxymethyl)-, Trinatriumsalz und (2R)-Alanin, N,N-bis(carboxymethyl)-, Trinatriumsalz

orálne	LD50	> 4000 mg/kg (rat)
dermálne	LD50	> 4000 mg/kg (rat) (OECD-Richtlinie 402)

68891-38-3 Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts

orálne	LD50	>2000 mg/kg (rat)
--------	------	-------------------

- **Primárny dráždiaci účinok:**
- **na pokožku:** Nemá žiadny dráždivý účinok.
- **na oko:** Nemá žiadny dráždivý účinok.
- **Senzibilizácia:** Nie je známy žiadny senzibilizačný účinok

- **Ďalšie toxikologické inštrukcie:**

Produkt nepodlieha povinnosti označovania na základe Výpočtového postupu Všeobecnej zatriedovacej smernice ES platnej pre zmesi v jej poslednom platnom znení.

Pri správnom zaobchádzaní a účelnom použití nevykazuje produkt podľa našich skúseností a nám známym informáciám žiadne zdraviu škodlivé účinky.

Vdýchnutie koncentrovaných pár ako aj orálne požitie vedú k stavom podobným narkóze a k bolestiam hlavy, závratom, a pod.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

- **12.1 Toxicita**

· **Vodná toxicita:**

68891-38-3 Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts

LC50 (96 h)	>1 mg/l (fish)
-------------	----------------

- **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť**

164462-16-2 Reaction mass aus (2S)-Alanin, N,N-bis(carboxymethyl)-, Trinatriumsalz und (2R)-Alanin, N,N-bis(carboxymethyl)-, Trinatriumsalz

log POW	-4,0 (log POW)
---------	----------------

- **12.3 Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

(pokračovanie na strane 6)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Strana: 6/8

Dátum tlače: 05.01.2015

Revízia: 05.01.2015

Číslo verzie 1

Obchodný názov: Cartechnic Felgen-Reiniger Gel

(pokračovanie zo strany 5)

· **12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· **Ďalšie ekologické údaje:**

· **Všeobecné údaje:**

Povrchovo aktívna(e) látka(y) obsiahnutá(é) v tomto zmesi je (sú) v súlade s kritériami biodegradability podľa Smernice (EÚ) No.648/2004. Údaje potvrdzujúce toto prehlásenie sú k dispozícii kompetentným inštitúciám členských štátov Únie na ich priamu žiadosť, alebo na žiadosť výrobcu detergentu.

Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje

Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom stave alebo vo väčších množstvách.

· **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

· **PBT:** Nepoužiteľný

· **vPvB:** Nepoužiteľný

· **12.6 Iné nepriaznivé účinky** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

· **13.1 Metódy spracovania odpadu**

· **Odporúčanie:** Menšie množstvá je možné vyvieŕať na skládku spolu s domovým odpadom.

· **Europský katalog odpadov**

07 06 01*	vodné premývacie kvapaliny a kryštalizačné lúhy
07 06 99	odpady inak nešpecifikované

· **Nevyčistené obaly:**

· **Odporúčanie:** S nekontaminovanými obalmi je možné nakladať ako s domovým odpadom.

· **Odporúčaný čistiaci prostriedok:** Voda, prípadne s prísadou čistiaceho prostriedku.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

· **14.1 Číslo OSN**

· **ADR, IMDG, IATA**

UN1719

· **14.2 Správne expedičné označenie OSN**

· **ADR**

1719 HYDROXID ALKALICKÉHO KOVU, KVAPALNÝ, I. N. (Reaction mass aus (2S)-Alanin, N,N-bis(carboxymethyl)-, Trinatriumsalz und (2R)-Alanin, N,N-bis(carboxymethyl)-, Trinatriumsalz, ČPAVKOVÝ ROZTOK)

· **IMDG, IATA**

CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (Reaction mass aus (2S)-Alanin, N,N-bis(carboxymethyl)-, Trinatriumsalz und (2R)-Alanin, N,N-bis(carboxymethyl)-, Trinatriumsalz)

(pokračovanie na strane 7)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Strana: 7/8


Dátum tlače: 05.01.2015

Revízia: 05.01.2015

Číslo verzie 1

Obchodný názov: Cartechnic Felgen-Reiniger Gel

(pokračovanie zo strany 6)

<ul style="list-style-type: none"> · 14.3 Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu · ADR, IMDG, IATA 	
	
<ul style="list-style-type: none"> · Trieda · Pokyny pre prípad nehody 	<p>8 Žieravé látky 8</p>
<ul style="list-style-type: none"> · 14.4 Obalová skupina · ADR, IMDG, IATA 	<p>III</p>
<ul style="list-style-type: none"> · 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie: · Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ): 	<p>Nie</p>
<ul style="list-style-type: none"> · 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa · Kemlerovo číslo (označujúce druh nebezpečenstva): · Číslo EMS: · Segregation groups 	<p>Pozor: Žieravé látky 80 F-A,S-B Alkalis</p>
<ul style="list-style-type: none"> · 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC 	<p>Nepoužiteľný</p>
<ul style="list-style-type: none"> · Preprava/d'alsie údaje: 	
<ul style="list-style-type: none"> · ADR · Obmedzené množstvá (LQ): · Vyňaté množstvá (EQ) 	<p>5L Kód: E1 Najväčšie čisté množstvo na vnútorný obal: 30 ml Najväčšie čisté množstvo na vonkajší obal: 1000 ml</p>
<ul style="list-style-type: none"> · Prevozná skupina · Tunelový obmedzovací kód 	<p>3 E</p>
<ul style="list-style-type: none"> · IMDG · Limited quantities (LQ) · Excepted quantities (EQ) 	<p>5L Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml</p>
<ul style="list-style-type: none"> · UN "Model Regulation": 	<p>UN1719, HYDROXID ALKALICKÉHO KOVU, KVAPALNÝ, I. N. (Reaction mass aus (2S)-Alanin, N,N-bis(carboxymethyl)-, Trinatriumsalz und (2R)-Alanin, N,N-bis(carboxymethyl)-, Trinatriumsalz), 8, III</p>

SK

(pokračovanie na strane 8)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Strana: 8/8

Dátum tlače: 05.01.2015

Revízia: 05.01.2015

Číslo verzie 1

Obchodný názov: Cartechnic Felgen-Reiniger Gel

(pokračovanie zo strany 7)

ODDIEL 15: Regulačné informácie

- **15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

- **Relevantné vety**
H290 Môže byť korozívna pre kovy.
H315 Dráždi kožu.
H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.
- **Oddelenie vystavujúce údajový list:**
Dursol-Fabrik Otto Durst GmbH & Co. KG
Martinstraße 22
42655 Solingen
Germany
Abteilung F&E / Produktsicherheit
- **Partner na konzultáciu:** labor@autosol.de
- **Skratky a akronymy:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
Met. Corr. 1: Corrosive to metals, Hazard Category 1
Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2
Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1